

# PARLAMENTO EUROPEU

2004



2009

*Comissão da Agricultura e do Desenvolvimento Rural*

AGRI\_PV(2005)0614/15

## **ACTA**

da reunião de 14 de Junho de 2005, das 15 horas às 18h30,  
e de 15 de Junho de 2005, das 9 horas às 12h30  
BRUXELAS

A reunião tem início às 15h10 de terça-feira, 14 Junho 2005, sob a presidência de Joseph Daul (presidente).

### **1. Aprovação do projecto de ordem do dia**

O projecto de ordem do dia é aprovado.

### **2. Aprovação da acta da reunião de:**

- 26 de Abril de 2005

PE 357.889v01-00

A acta é aprovada.

### **3. Troca de pontos de vista com o Director executivo da Autoridade Europeia para a Segurança dos Alimentos, Geoffrey Podger**

**Intervêm:** Geoffrey Podger (Director executivo da Autoridade Europeia para a Segurança dos Alimentos), Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Diamanto Manolakou, Bogdan Golik, María Esther Herranz García, Joseph Daul, Neil Parish, Luís Manuel Capoulas Santos, Marie-Hélène Aubert, Mairead McGuinness

### **4. Troca de pontos de vista com o Presidente do COPA, Rudolf Schwarzböck**

**Intervêm:** Rudolf Schwarzböck (Presidente do COPA), Heinz Kindermann, Diamanto Manolakou, Katerina Batzeli, Neil Parish, Lutz Goepel, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Marie-Hélène Aubert, Elisabeth Jeggle, Joseph Daul.

**5. Medidas excepcionais de apoio do mercado - Segundo relatório**

AGRI/6/24669

2004/0254 (CNS) COM(2004)0712 - C6-0220/2004

**Relator:** Niels Busk

A discussão deste ponto é adiada para a reunião de 12 de Julho.

**6. Medidas comunitárias de luta contra a gripe aviária**

AGRI/6/27926

2005/0062 (CNS) COM(2005)0171

**Relator:** Neil Parish

**Intervêm:** Neil Parish, Joseph Daul, Jan Mulder, Ilda Figueiredo, Albert Jan Maat, Rosa Miguélez Ramos, Luis Manuel Capoulas Santos, Alberto Laddomada (CE).

**7. Despesas no sector veterinário**

AGRI/6/27929

2005/0063 (CNS) COM(2005)0171

**Relatora:** Ilda Figueiredo

**Intervêm:** Ilda Figueiredo, Alberto Laddomada (CE).

**8. Actividades em matéria de investigação, desenvolvimento tecnológico e demonstração (2007 - 2013)**

AGRI/6/27694

2005/0043 (COD) COM (2005)0119 - C6-0099/2005

**Relator de parecer:** Thijs Berman

**Intervêm:** Thijs Berman, Joseph Daul, Markus Pieper, Albert Jan Maat, Manuel Hallen (CE).

**A reunião, suspensa às 18h10, prossegue no dia seguinte, quarta-feira, 15 de Junho de 2005, às 9h35**

**9. Agricultura das regiões ultraperiféricas da União**

AGRI/6/24793

2004/0247 (CNS) COM (2004)0687 - C6-0201/2004

**Relator:** Duarte Freitas

Aprovação do projecto de relatório.

**Alterações aprovadas:** relator (RAP) 6 RAP; 13; 15; 7 REGI (1ªparte); 7 RAP (1ªparte); 7 RAP (2ªparte); 7 RAP (3ªparte); 17; 12 REGI; 18; 25; 8 RAP; 9 RAP; 28; 30; 31; 32; 10 RAP; 34; 11 RAP; 12 RAP; 37; 13 RAP; 42; 43; 14 RAP; 7 INTA; 44; 45; 1 RAP; 2 INTA; 2 RAP; 6; 10; 3 RAP; 4 RAP; 5 RAP; 11;

**Decisão**

O projecto de relatório, assim modificado, é aprovado por unanimidade.

- 10. Luta contra os nemátodos dos quistos da batata**  
AGRI/6/27799  
2005/0058 (CNS) COM (2005)0151 - C6-0116/2005  
**Relator:** Joseph Daul

O projecto de relatório é aprovado nos termos do nº 1 do artigo 43º do Regimento.

- 11. Implementação da Estratégia Florestal da União Europeia**  
AGRI/6/27214  
2005/2054(INI) COM (2005)0084  
**Relator:** Heinz Kindermann

**Intervêm:** Natalie Hufnagl (perita), Mikko Ohela (perito), Seppo Kallio (relator do CES), Tamás Marghescu (União Internacional para a Conservação da Natureza), Ignacio Seoane (CE), Heinz Kindermann, María Esther Herranz García, Lutz Goepel, Kyösti Tapio Virrankoski, Bogdan Golik, Véronique Mathieu, Janusz Wojciechowski.

- 12. Troca de pontos de vista com Mariann Fischer Boel, Comissária responsável pela agricultura e o desenvolvimento rural, sobre a implementação do programa legislativo de 2005 e a programação legislativa para 2006**

**Intervêm:** Mariann Fischer Boel (Comissária), Lutz Goepel, Katerina Batzeli, Niels Busk, María Esther Herranz García, Ioannis Gklavakis, Neil Parish, Witold Tomczak, Czesław Adam Siekierski, Mairead McGuinness, Albert Jan Maat, James Nicholson.

- 13. Decisões dos coordenadores**

- 13.1 Proposta de regulamento do Conselho que altera o Regulamento (CEE) nº 2092/91 relativo ao modo de produção biológico de produtos agrícolas e à sua indicação nos produtos agrícolas e nos géneros alimentícios**

**Decisão:**

Aplicação do processo simplificado (nº 1 do artigo 43º).

- 13.2 Proposta de directiva do Conselho relativa ao estabelecimento de regras mínimas para a protecção dos frangos de carne**

**Decisão:**

Designação de um relator: PSE: 2 Pontos.

- 13.3 Proposta de regulamento do Conselho que altera o Regulamento (CEE) nº 2075/92 que estabelece a organização comum de mercado no sector do tabaco em rama**

**Decisão:**

Aplicação do processo simplificado (nº 1 do artigo 43º).

**Diversos**

**13.4 Audição sobre o açúcar - 13 de Julho de 2005, das 11h00 às 18h30**

Serão convidadas organizações europeias.

**13.5 Programa legislativo para 2006**

Os grupos políticos são convidados a comunicar ao secretariado a sua opinião sobre o programa e esta troca de pontos de vista até às 12h00 do dia 20 de Junho.

**13.6 Relatório da Comissão das Pescas sobre a utilização de farinha de peixe na alimentação de ruminantes: relator**

**Decisão:**

O presidente é convidado a escrever uma carta à Conferência dos Presidentes das Comissões.

**14. Data e local da próxima reunião**

Segunda-feira, 20 de Junho de 2005, das 15 horas às 18h30, em Bruxelas  
Terça-feira, 21 de Junho de 2005, das 9 horas às 12h30, em Bruxelas

**A reunião termina às 12h50.**

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/  
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLEJUMU  
REGISTRŠ/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/  
LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Joseph Daul, Janusz Wojciechowski, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Mέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Marie-Hélène Aubert, Peter Baco, Katerina Batzeli, Sergio Berlato, Thijs Berman (1), Niels Busk, Luis Manuel Capoulas Santos, Giuseppe Castiglione, Albert Deß, Gintaras Didžiokas, Duarte Freitas, Ioannis Gklavakis, Lutz Goepel, Bogdan Golik, Maria Esther Herranz García, Elisabeth Jeggler, Stéphane Le Foll (2), Heinz Kindermann, Kartika Tamara Liotard (2), Albert Jan Maat, Mairead McGuinness, Diamanto Manolakou, Rosa Miguélez Ramos (1), Neil Parish, Agnes Schierhuber (1), Czesław Adam Siekierski (2), Willem Schuth (2), Csaba Sándor Tabajdi, Marc Tarabella, Jeffrey Titford, Witold Tomczak, Kyösti Tapio Virrankoski (2), Terence Wynn (2)
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Liam Aylward (1), Hynek Fajmon (2), Ilda Figueiredo (1), Gábor Harangozó (1), Wiesław Stefan Kuc (2), Véronique Mathieu (2), Hans-Peter Mayer, Jan Mulder (1), James Nicholson, Markus Pieper, Zdzisław Zbigniew Podkański, Karin Resetarits (2), Robert Sturdy (2)

178 (2)
Lavarra, Casaca (2)
183 (3)
-
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednání (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktā/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schůzde/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)
-

Observadores/Pozorovatelé/Bemærkninger/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
-

Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījas/  
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:  
(1) 14.6.2005  
(2) 15.6.2005

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/After indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
-

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Fonctionnaires
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Mariann Fischer Boel
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimeilimet/Andra institutioner/organ
-

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare																
Podger, Schwarzböck																
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Strange, Majerczyk</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Lepouras</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Krings</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Lorenzen, Emmes</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Kvriazis, Miguel</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td>-</td> </tr> </table>	PPE-DE	Strange, Majerczyk	PSE	Lepouras	ALDE	Krings	Verts/ALE	Lorenzen, Emmes	GUE/NGL	Kvriazis, Miguel	IND/DEM	-	UEN	-	NI	-
PPE-DE	Strange, Majerczyk															
PSE	Lepouras															
ALDE	Krings															
Verts/ALE	Lorenzen, Emmes															
GUE/NGL	Kvriazis, Miguel															
IND/DEM	-															
UEN	-															
NI	-															

Gabinete del Presidente/Kancelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urząd preśdznika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
-	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretári büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõititkåri hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/Urząd generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
-	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	-
DG IPOL	Olivares, Trouve - Teychenne
DG EXPO	-
DG INFO	-
DG PERS	-
DG IFIN	-
DG TRED	-
DG FINS	-
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právny odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
-	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeri/Utskottssekretariatet	
Gerhard Kalb, Patrick Baragiola, Albert Massot Martí, Peter Adler, Dimitar Dobrev	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Maria Seifriedsberger	

- \* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsedin/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Mistopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamtler/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigunas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządnik/Funcionário/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman